Urschrift - Originale

Nr. - N. 378

GEMEINDE ST. MARTIN
IN PASSEIER
Autonome Provinz Bozen | Südtirol

Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses

COMUNE DI SAN MARTINO
IN PASSIRIA
Provincia Autonoma di Bolzano | Alto Adige

Verbale di deliberazione della
Giunta comunale

Sitzung vom - Seduta del: 02.11.2026 Uhr - Ore: 16:00

Ort: Sitzungssaal Località: Sala riunioni

Anwesend sind:		Sono presenti:	A. E. A. G.	A. U. A. I.	NIMMT MITTELS FERNZUGANG TEIL PRENDE PARTE IN MODALITÀ REMOTA
Bürgermeister	Dominik ALBER	Sindaco			
Vizebürgermeister	Erich Otto KOFLER	Vicesindaco			
Gemeindereferent	Lukas FAHRNER	Assessore			
Gemeindereferentin	Martina ILMER	Assessore			
Gemeindereferent	Vigil RAFFL	Assessore			

Beistand leistet Gemeindesekretär Assiste il Segretario comunale

Dr. Gianmarco Bazzoni

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza

Dominik Alber

in der Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz. nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza.

Der Gemeindeausschuss behandelt folgenden La Giunta comunale delibera sul seguente

GEGENSTAND:	OGGETTO:
Personal - Bedienstete/r mit Matrikel Nr. 573 - Liquidierung der Überstunden für das befristete Arbeitsverhältnis vom 07.09.2026 bis 23.10.2026	Personale - dipendente con matricola n. 573 - liquidazione delle ore straordinarie per il rapporto di lavoro a tempo determinato dal 07/09/2026 al 23/10/2026

A.E. = Abwesend entschuldigt **A.U.** = Abwesend unentschuldigt **A.G.** = Assente giustificato **A.I.** = Assente ingiustificato

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

Vorausgeschickt, dass

- mit Anordnung des Bürgermeisters Nr. 18 vom 31.08.2026 die Aufnahme der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 573 als Koch/Köchin – IV. Funktionsebene (Berufsbild Nr. 19), befristet in Teilzeit 50% (19 Wochenstunden) mit Wirkung vom 07.09.2026 bis 08.01.2027 genehmigt wurde;

- mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 365 vom 19.10.2026 die Annahme der freiwilligen Kündigung der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 573 mit Wirkung 23.10.2026 (letzter Arbeitstag) genehmigt wurde.

Die/Der Bedienstete mit Matrikel Nr. 573 war somit in der Zeit vom 07.09.2026 bis zum 23.10.2026 bei der Gemeinde St. Martin in Passeier angestellt.

Festgestellt, dass bei Beendigung des Arbeitsverhältnisses zu Gunsten der/des Bediensteten 42,45 Überstunden aufscheinen.

Festgestellt, dass die Überstunden tatsächlich geleistet wurden und ein Ausgleich der eingebrachten Zeit aufgrund von dringenden Diensterfordernissen nicht mehr ausgeglichen werden konnte, ohne Arbeitsengpässe zum Nachteil dieser Verwaltung zu verursachen.

Es wird als richtig und notwendig erachtet, folgende Vergütung zuzuerkennen:

Vergütung für normale Überstunden = 1/160 des aufgrund der Besoldungsstufe, Gehaltsklasse oder Vorrückung zustehenden Monatslohns, einschließlich der Sonderergänzungszulage, erhöht um 25% für Überstunden in der Zeit von 07:00 bis 20:00 Uhr

Überstunden 42,45 à 17,16 € = 728,44 €

Weiters wurde Einsicht genommen in die Aufstellung betreffend die von der/dem Bediensteten mit Matrikel Nr. 573 im Monat September getätigten Ausgaben von 24,40 € für Reise-, Verpflegungs-, Park- und Mautkosten und zur Kenntnis genommen, dass diese aus dienstlichen Gründen durchgeführt und genehmigt wurden.

LA GIUNTA COMUNALE

Premesso che

- con ordinanza del sindaco n. 18 del 31/08/2026 è stata approvata l'assunzione della/del dipendente con matricola n. 573 in qualità di cuoco/cuoca – IV[a] qualifica funzionale (profilo professionale n. 19), con contratto a tempo determinato a tempo parziale al 50% (19 ore settimanali), con decorrenza dal 07/09/2026 al 08/01/2027;

- con deliberazione della Giunta comunale n. 365 del 19/10/2026 è stata approvata l'accettazione delle dimissioni volontarie della/del dipendente con matricola n. 573, con effetto dal 23/10/2026 (ultimo giorno di lavoro).

La/Il dipendente con matricola n. 573 era quindi in servizio a tempo determinato presso il Comune di San Martino in Passiria dal 07/09/2026 fino al 23/10/2026.

Evidenziato che al momento della cessazione dal servizio a favore della/del dipendente risultano n. 42,45 ore straordinarie.

Riconosciuto che le ore di lavoro straordinario sono state effettivamente prestate e che il recupero del tempo impiegato non è stato possibile a causa di urgenti esigenze di servizio senza causare carenze lavorative a danno di questa amministrazione.

Pertanto, si ritiene opportuno e necessario assegnare il seguente compenso:

Compenso per le ore di lavoro straordinario = 1/160 dello stipendio mensile spettante per livello retributivo, classe o scatto, compresa l'indennità integrativa speciale, aumentato del 25 % per prestazioni straordinarie comprese tra le ore 7.00 e le 20.00

Ore di lavoro straordinario 42,45 à € 17,16 = € 728,44

Presso atto, inoltre del prospetto concernente le spese di missione (viaggio, vitto, parcheggio e pedaggio) sostenute nel mese di settembre dalla/dal dipendente con matricola n. 573, ammontanti a € 24,40 e appurato che le stesse sono state autorizzate ed eseguite per esigenze di servizio.

Nach Einsichtnahme

- in den Art. 90 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 betreffend die Überstundenentlohnung;
- in den Art. 69 des E.T. des Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 02.07.2015;
- in den Art. 6 des dezentralen Abkommens, abgeschlossen zwischen den Vertretern der Gemeindeverwaltung und den Gewerkschaften am 20.12.2022;
- in das einheitliche Strategiedokument in geltender Fassung;
- in den Haushaltsvoranschlag und in den Arbeitsplan in geltender Fassung.

Nach Einsicht in die positiven Gutachten gemäß Art. 185 und 187 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2:

- fachliches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: 9G8U7iu89KziczxJk1VnJ1Ef4z9khIg3Ca4PZDC2KdA=;
- buchhalterisches Gutachten mit dem elektronischen Fingerabdruck: DK4GDRaGlUYkz+AM5BZm8wFm2l3sH0Ztq+dsea9HYeE=.

Nach Einsicht in die geltende Gemeindesatzung.

Nach Einsicht in die geltenden Regionalgesetze über die Gemeindeordnung in der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige.

Es wird als notwendig erachtet, diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, für unverzüglich vollziehbar zu erklären, um die Folgemaßnahmen so schnell wie möglich umsetzen zu können.

Fasst einstimmig in gesetzlicher Form den

Visti

- l’articolo 90 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008 relativo al compenso per lavoro straordinario;
- l'art. 69 del testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P. del 02/07/2015;
- l’articolo 6 dell’accordo decentrale firmato dai rappresentanti dell’amministrazione comunale e dei sindacati del 20/12/2022;
- il Documento unico di programmazione nel testo vigente;
- il bilancio di previsione ed il piano di lavoro nel testo vigente.

Visti i pareri favorevoli ai sensi degli artt. 185 e 187 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2:

- parere tecnico con l'impronta digitale: 9G8U7iu89KziczxJk1VnJ1Ef4z9khIg3Ca4PZDC2KdA=;
- parere contabile con l'impronta digitale: DK4GDRaGlUYkz+AM5BZm8wFm2l3sH0Ztq+dsea9HYeE=.

Visto lo statuto comunale vigente.

Viste le vigenti Leggi Regionali sull’Ordinamento dei Comuni nella Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol.

Ritenuto di dichiarare immediatamente eseguibile la presente deliberazione ai sensi dell’art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2, al fine di garantire un'esecuzione celere dei provvedimenti consecutivi.

Ad unanimità di voti espressi in forma legale

BESCHLUSS

1. aus den in den Prämissen angeführten Gründen der/dem ehemaligen Bediensteten mit Matrikel Nr. 573, die zustehende Vergütung für die geleisteten Überstunden im Gesamtbetrag von 728,44 € auszuzahlen;

2. festzuhalten, dass diese Vergütung den gesetzlichen Abzügen unterliegt;

3. die Dienstreisekosten (Reise-, Verpflegungs-, Park- und Mautspesen) der/des Bediensteten mit Matrikel Nr. 573 für den Monat September gemäß der Berechnung des Personalamts in Höhe von 24,40 € zu genehmigen und auszuzahlen, wobei diese Berechnung - auch ohne physisch beigelegt - einen wesentlichen und integrierenden Bestandteil des vorliegenden Beschlusses bildet;

4. die Anlastung der Ausgaben auf den entsprechenden Gehaltskapiteln des laufenden Haushaltsjahres im Zuge der Auszahlung der Gehälter vorzunehmen;

5. diesen Beschluss im Sinne des Art. 183, Abs. 4, des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol/Alto Adige, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2, einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären.

DELIBERA

1. per i motivi esposti nelle premesse, di corrispondere all'ex dipendente con matricola n. 573 la retribuzione spettante per le ore di lavoro straordinario prestate, per un importo complessivo di € 728,44;

2. di dare atto che tale compenso è soggetto alle ritenute di legge;

3. di approvare e liquidare alla/al dipendente con matricola n. 573 le spese di missione (viaggio, vitto, parcheggio e pedaggio) per il mese di settembre secondo il calcolo effettuato dall'Ufficio personale pari a € 24,40, che, seppur non materialmente allegato, costituisce parte integrante e sostanziale del presente provvedimento;

4. di imputare le spese sui relativi capitoli di bilancio del corrente esercizio finanziario, avviene nel corso del pagamento degli stipendi;

5. di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva all'unanimità dei voti, ai sensi dell'art. 183, comma 4, del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2.

Gelesen, genehmigt und gefertigt

DER VORSITZENDE - IL PRESIDENTE

Dominik Alber

Letto, approvato e sottoscritto

DER SEKRETÄR - IL SEGRETARIO

Dr. Gianmarco Bazzoni

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

---

Gegen diesen Beschluss kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit können Betroffene Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht - Autonome Sektion Bozen - einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 120 gesetzesvertretendes Dekret Nr. 104/2010).

Contro la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla Giunta comunale entro il periodo di pubblicazione della stessa. Entro 60 giorni dalla data di esecutività di questa deliberazione ogni interessato può presentare ricorso al Tribunale di giustizia amministrativa - Sezione autonoma di Bolzano. Nel settore affidamenti pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 120 Decreto legislativo 104/2010).

d3 Akt / atto: **506**